

Gebruiksaanwijzing De Konftel 200 conferentietelefoon

Nederlands

Conference phones for every situation



Gebraiksaanwijzing

De Konftel 200 conferentietelefoon

Nederlands

Dit pakket bevat het volgende:

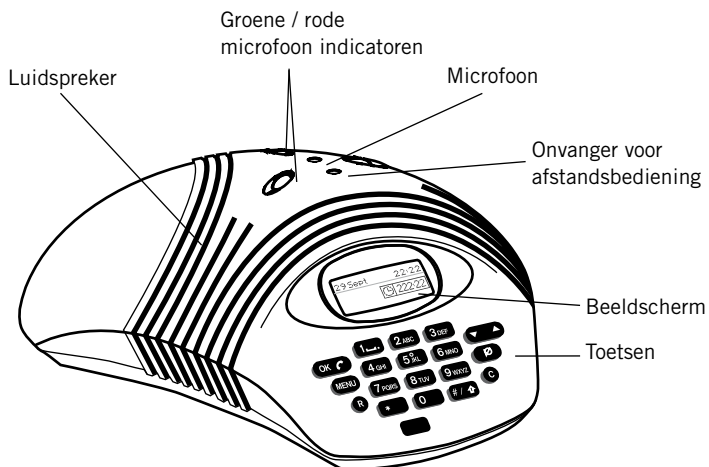
- 1 x Handleiding
- 1 x Conferentietelefoon
- 1 x Adapter
- 1 x Voeding- en netwerkkabel telefoonplug
- 1 Set tussenstekkers voor analoge aansluiting

Wij verzoeken u vriendelijk de inhoud te controleren.

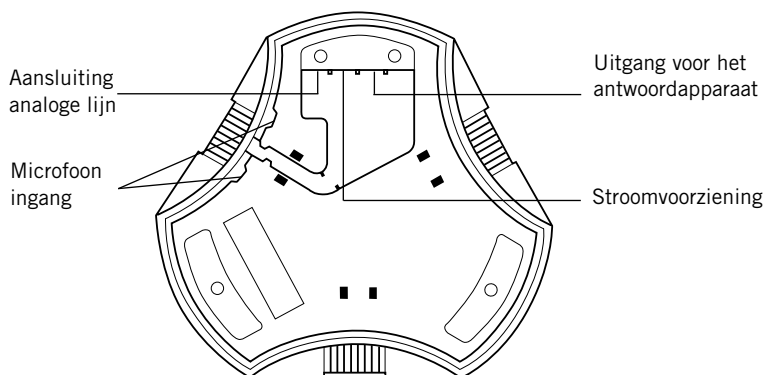
Als iets ontbreekt, kunt u contact op nemen met uw leverancier.

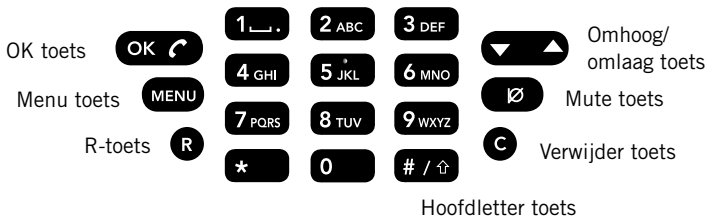
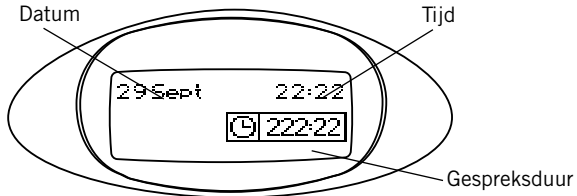
Omschrijving	4
Beeldscherm en toetsen	5
Plaatsing	6
Aansluiting	7
Gesprekken	8
<i>Inkomende gesprekken</i>	<i>8</i>
<i>Uitgaande gesprekken</i>	<i>8</i>
<i>Driezijdige gesprekken</i>	<i>9</i>
<i>Programmeren van de R toets</i>	<i>10</i>
<i>Voorkeuze toetsen en herkiezen</i>	<i>11</i>
Volume, mute (geluid uit), tuning	12
Menu	13
<i>Een nieuw nummer toevoegen in het telefoonboek</i>	<i>13</i>
<i>Aanpassen opmaak van de telefoonlijst</i>	<i>14</i>
<i>Namen en nummers verwijderen</i>	<i>15</i>
<i>Aanpassen van het beltoon volume</i>	<i>15</i>
<i>Aanpassen van de datum en tijd</i>	<i>16</i>
<i>Taal selecteren</i>	<i>16</i>
<i>Toetsgeluid</i>	<i>17</i>
Accessoires en onderdelen	18
Accessories	19
<i>Extra microfoons</i>	<i>19</i>
<i>Afstandsbediening</i>	<i>20</i>
<i>Functies van de afstandsbediening</i>	<i>21</i>
Probleemoplossing en onderhoud	22
Technische gegevens	23

Bovenzijde



Onderzijde





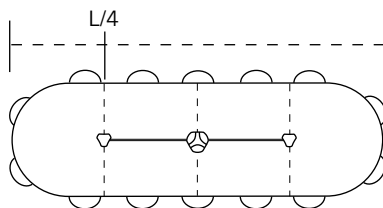
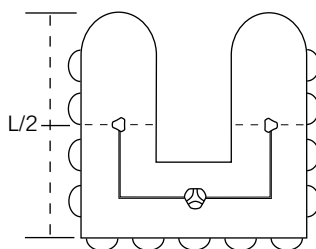
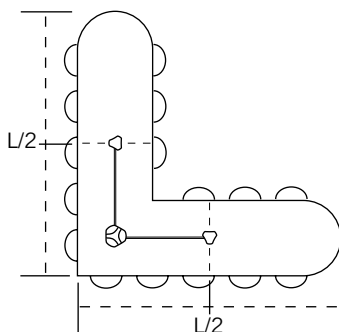
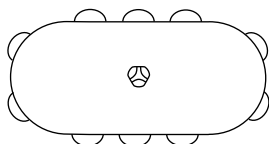
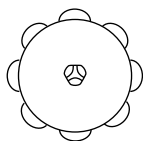
1 .	1, spatie, . (punt)
2 ABC	2, A, B, C, Å, Ä, Á, À, a, b, c, å, ä, á, à
3 DEF	3, D, E, F, É, È, d, e, f, é, è
4 GHI	4, G, H, I, g, h, i
5 JKL	5, J, K, L, j, k, l
6 MNO	6, M, N, O, Ö, Ø, Ñ, m, n, o, ö, ø, ñ

7 PQRS	7, P, Q, R, S, p, q, r, s
8 TUV	8, T, U, V, Ü, Ú, t, u, v, ü, ú
9 WXYZ	9, W, X, Y, Z, w, x, y, z
0	0
*	*
# / ↑	#

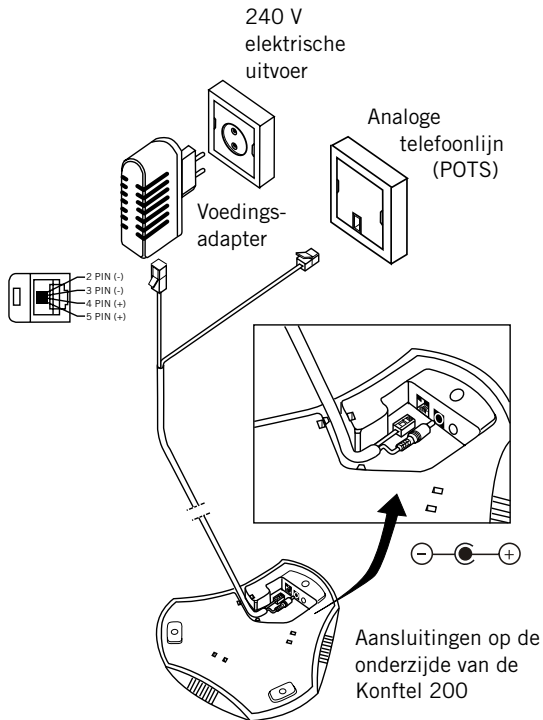
Voor optimale geluidswaergave plaatst u de unit zoals hieronder geïllustreerd

Gebruik de Konftel 200 voor vergaderruimtes tot 30 m²

Gebruik de Konftel 200 met extra microfoons voor vergaderruimtes tot 70 m²



Analoge lijn



Alleen de volgende soorten adapters mogen worden gebruikt: FRIWO type FW7237/12 of Perfekt 2042, 2043, Helms-Man DEN4824129, ML120P070G, ED4824120070P en DBN4824129 (UK).

Inkomende gesprekken



Wanneer een gesprek binnen komt, hoort u een beltoon en gaan de groene indicatielampjes branden.



Druk op OK om het gesprek aan te nemen.



De duur van het gesprek staat in het indicatiescherm.

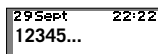


Druk op OK om het gesprek te beëindigen.

Uitgaande gesprekken



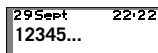
Druk op OK.



0-9...

Toets het nummer.

of



0-9...

Toets het nummer eerst in.



Druk dan op OK. Na ongeveer 3 seconden is de verbinding tot stand gebracht.



De duur van het gesprek kunt u volgen op het scherm.



Druk op OK om het gesprek te beëindigen.

Gesprek met drie partijen

29 sept 22:22
1234567

Draai het nummer van de eerste deelnemer.



Druk op OK. Het nummer wordt binnen 3 seconden gedraaid.



Als de verbinding met het eerste nummer tot stand is gebracht, drukt u R om een nieuw nummer te kunnen draaien.

29 sept 22:22
1234567

Draai het nummer voor de tweede deelnemer. Wacht op antwoord.



Druk op R en dan 3 om beide gesprekken tegelijkertijd te hebben.

Als u geen antwoord krijgt




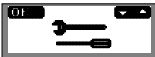








Druk op R en dan 1 om terug te keren naar het eerste gesprek.

NB: De beschikbaarheid en functie van het gesprek met drie partijen kan wisselen per land maar ook per soort telefooncentrale waar de Konftel 200 op is aangesloten.

Als de R toets niet werkt

De vereisten voor een telefooncentrale verschillen per telefooncentrale en land. De Konftel 200 biedt daarom de mogelijkheid de flash tijd zo te programmeren dat hij met de meest voorkomende telefooncentrales kan communiceren.

Programmeren van de R toets (standaardinstelling = 2)

-  Druk op de Menu toets.
-   Selecteer het menu voor instellingen.
-  Druk op OK.
-   Selecteer de R functie.
-  Druk op OK.
-   Geef de waarde voor de R toets in. De meest gebruikte instelling is 2. Controleer in de onderstaande tabel of dit ook voor u geldt.
- | Waarde: | Flash tijd: |
|---------|-------------|
| R1 | 65 ms |
| R2 | 100 ms |
| R3 | 150 ms |
| R4 | 270 ms |
| R5 | 600 ms |
| R6 | 80 ms |
-  Druk op OK om de instelling op te slaan.

Voorkeuzenummers ophalen



Gebruik de pijltjestoetsen omhoog of omlaag om in alfabetische volgorde door de telefoonlijst te bladeren. Het laatst gebelde nummer verschijnt het eerst.

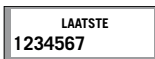


Druk op OK om het geselecteerde nummer te kiezen. Het nummer verschijnt en wordt na ongeveer 3 seconden gebeld.



Druk op OK om het gesprek te beëindigen.

Herkiezen



Druk op het pijltje omhoog. Het laatste nummer dat u hebt gebeld verschijnt in het scherm.

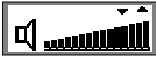


Druk op OK om het nummer te draaien. Na ongeveer 3 seconden komt de verbinding tot stand.



Druk op OK om het gesprek te beëindigen.

Volume



Tijdens een telefoongesprek kunt u het volume aanpassen door op het pijltje omhoog of omlaag te drukken.

Mute (geluid uit)

















Druk op de Mute toets om de microfoons uit te zetten. De microfoonlampjes zullen rood worden. Druk nog een keer om de luidspreker weer aan te zetten.

Aanpassing







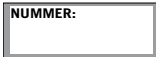





Het geluid wordt automatisch aangepast aan de ruimte en de telefoonlijn als de Konftel 200 aangezet wordt. De Konftel 200 reageert op de akoestiek van een kamer en past het geluid constant aan tijdens het telefoneren. Als u dit handmatig wilt doen, dan kan dat door de beide pijltjestoetsen tegelijk in te drukken. U hoort dan kort wat ruis.













Nieuw telefoonnummer toevoegen aan de telefoonlijst

-  Druk op Menu.
-   Selecteer de telefoonlijst.
-  Druk op OK.
-   Selecteer 'Nr. toevoegen'.
-  Druk op OK. Het laatst gedraaide nummer verschijnt automatisch.
-  **0-9...** Voer het telefoonnummer in.
-  Druk op OK.
-  **A-Z...** Voer een naam in. Houd de toets ingedrukt tot de letter in beeld komt en ga dan naar de volgende letter. (Lees de omschrijving van de tekens die kunnen worden gebruikt op pagina 5.)
-  Druk op OK. Het nummer en de naam zijn nu opgeslagen. Op het display verschijnt "Memory full" als u meer dan 50 nummers probeert op te slaan.
-  Druk op Shift om kleine letters te gebruiken.
-  Druk op de C toets om een teken te wissen.
-  Druk op de Menu toets om af te sluiten.

Aanpassen opmaak van de telefoonlijst

- MENU** Druk op Menu.
-  **▼ ▲** Selecteer de telefoonlijst.
- OK**  Druk op OK.
-  **▼ ▲** Selecteer 'Wijzigen'.
- OK**  Druk op OK.
-  **▼ ▲** Gebruik de pijltjes om de naam die u wilt aanpassen te selecteren.
- OK**  Druk op OK.
-  **0-9...** Pas het nummer aan en druk op OK.
- OK** 
-  **A-Z...** Verander de naam en druk op OK.
- OK** 
- Het nummer/de naam zijn nu opgeslagen.
- C** Druk op de C toets om een teken te wissen.
- MENU** Druk op de Menu toets om af te sluiten.

Namen en nummers verwijderen

-  **MENU** Druk op Menu.
-  Selecteer de telefoonlijst.
-  Druk op OK.
-  **Wissen**  Selecteer 'Wissen'.
-  Druk op OK.
-  **TELEFOONLIJST**
Company Ltd  Selecteer de naam die u wilt verwijderen.
-  Druk OK om te selecteren.
-  **Wissen?** Er verschijnt "Wissen?" in het scherm.
-  Als u niet wilt wissen, moet u op C drukken.
-  Wilt u wel wissen, druk dan op OK. De geselecteerde naam en nummer zijn gewist.

Beltoon volume aanpassen

-  **MENU** Druk op Menu.
-  Selecteer het menu voor Beltoon volume.
-  Druk op OK.
-   Pas het volume aan met de pijltjestoetsen. Als er een bel met een streep erdoor verschijnt, staat het geluid uit.
-  Druk op OK. De volume instellingen zijn opgeslagen.

Datum en tijd aanpassen



MENU

Druk op Menu.



Selecteer het Tijd&Datum menu.



Druk op OK.



Pas de tijd en de datum aan doormiddel van de pijltjestoetsen.



Selecteer datum. Druk op OK.
Selecteer de maand. Druk op OK.



Selecteer het jaar. Druk op OK.



Selecteer het uur. Druk op OK.



Selecteer de minuten. Druk op OK.

Tijd en datum zijn nu opgeslagen.



Als u de uw instellingen niet wilt opslaan, kunt u op C drukken.

Taal selecteren



MENU

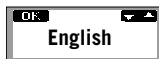
Druk op Menu.



Selecteer de Taal instellingen.



Druk op OK.



Selecteer de taal met de pijltjestoetsen.



...



Druk op OK.

Toetstoon

-   Druk op Menu
-   Selecteer het menu voor Instellingen.
-   Druk op OK.
-   Selecteer Toetstoon.
-   Druk op OK.
-   Kies of de toetstoon aan of uit moet met de pijltjestoetsen.
-   Druk op OK.

Let op! Zelfs als de toetstoon uit staat, hoort u nog wel dat u een nummer draait.

Artikelnr.	Omschrijving
900102040	Extra microfoons
900102038	Afstandsbediening
9146030	Muurplaat
149110	Plafondbevestiging met kabels
900103342	Kabel voor opnametoestel
900103339	Verlengkabel voor voedingsadapter, 10 meter
900103340	Verlengkabel voor analoge aansluiting, 10 meter
900103341	Verlengkabel voor voeding en analoge aansluiting, 7,5 meter

Telefoonpluggen

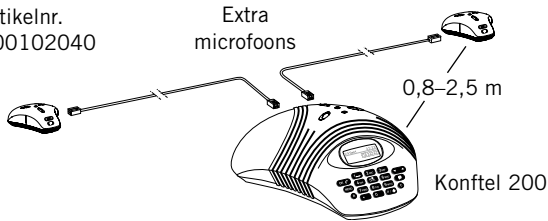
Artikelnr.	Omschrijving
208102012	Denemarken
246102012	Finland
250102012	Frankrijk
276102012	Duitsland
826102012	Groot-Brittannië
528102012	Nederland
578102012	Noorwegen
724102012	Spanje
752102012	Zweden
756102012	Zwitserland

Onderdelen

Artikelnr.	Omschrijving
900103334	Stroomvoorziening en analoge (POTS) netwerkkabel 7,5 meter
900102026	Adapter 12V DC.
826102026	Adapter UK 12V DC.

Extra microfoons

Artikelnr.
900102040



Voor grotere ruimtes kan op de Konftel 200 snel en eenvoudig een set extra microfoons aangesloten worden. Dit geeft dekking voor ruimtes tot 70 m².

Voordelen: krachtiger geluid uit de luidsprekers, hogere gevoeligheid van de microfoons.

De extra microfoons moeten minstens 0,8 meter van het toestel af staan, maar mogen niet verder 2,5 meter van het toestel verwijderd zijn. Ze moeten aangesloten worden voordat een gesprek opgezet wordt.

Als de extra microfoons aangesloten zijn, wordt de ingebouwde microfoon van de Konftel 200 uitgeschakeld en op de display staat vermeld hoeveel units aangesloten zijn.

De extra microfoons worden geleverd met twee kabelsets: 1,5 en 2,5 meter. Wanneer u de extra microfoons weer wenst te verwijderen, zou het kunnen dat de kabels moeilijk los te koppelen zijn. Om dit te vereenvoudigen kunt u bijvoorbeeld voorzichtig gebruik maken van een schroevendraaier of een ballpoint.



Het luidspreker volume kan ook aangepast worden via de extra microfoons. Ook kan het toestel via deze microfoons getuned worden. Druk hiervoor gelijktijdig op de pijl ophoog/omlaag toets. U hoort dan een kort geluid.

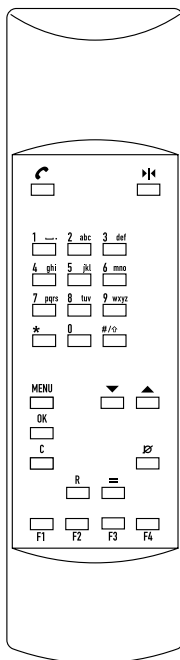


Druk op de Mute (Dempen) toets om het geluid van de microfoons te dempen. Dit is van toepassing op alle aangesloten microfoons. De LEDs op de microfoons veranderen van groen naar rood.

Afstandsbediening


















Artikelnr.
900102038

Nederlands



De Konftel 200 heeft een optionele afstandsbediening. Alle functies kunnen hiermee bediend worden van de plaats waar u staat of zit.

Funcies van de afstandsbediening

		Beantwoordt of verbreekt een oproep, ook als de Konftel 200 in menu modus staat. Als u in het telefoonboek zit wordt het nummer op het display gedraaid.
1	 — 	Voer het nummer in of typ de naam. Met #/↵ wisselt u tussen hoofdletters en kleine letters.
	MENU 	Opent en sluit de menu-modus
	OK 	OK in de menus, beantwoordt of verbreekt een oproep. Belt het snelkiesnummer.
	C 	Wist letters/cijfers bij het kiezen van nummers of bij het invoeren van namen. Verlaat het menu.
	R 	R-functie. Wordt gebruikt voor sommige operator functies, zoals bv een gesprek met drie partijen.
F1	 — 	Als een snelkiesnummer opgeslagen of bijgewerkt is in het telefoonboek, kan dit worden geprogrammeerd door middel van een functietoets in plaats van met OK. Als de toets wordt ingedrukt, wordt het geprogrammeerde nummer gekozen (behalve in programmatie mode). NOTA: Als u een nieuw nummer programmeert op een toets die al een snelkiesnummer heeft, wordt het eerste nummer gewist zonder voorafgaande waarschuwing.
	 	Past de Konftel 200 aan de akoestiek van de ruimte aan.
	 	Past het volume aan, bladert door het telefoonboek en de menus.
	 	Mute functie. Schakelt de microfoons aan en uit. Voegt een pauze in bij snelkiesnummers.
	= 	Herhaalt het laatst gekozen nummer ongeacht de menumodus.

Probleemoplossing

1. Controleer of de microfoon aan staat tijdens een gesprek. Het groene lampje moet branden.
2. Controleer of de Konftel 200 aangesloten is op de analoge telefoonlijn en de analoge telefoon-aansluiting aan de onderzijde van de Konftel 200.
3. Controleer alle verlengsnoeren en kijk of de Konftel 200 naar behoren werkt. Zo niet, neem dan contact op met uw leverancier.
4. Ontkoppel de extra microfoons en kijk of de Konftel 200 zonder wel werkt. Zo niet, neem dan contact op met uw leverancier.
5. Als de Konftel 200 moet wachten op een tweede verbindingston, op pauze/mute drukken als u het telefoonnummer invoert.



Onderhoud

Maak de apparatuur altijd schoon met een zachte stoffen doek.
Gebruik nooit vloeistoffen!

Centrale unit

Stroomvoorziening (Europa):	DC adapter 240 V AC/12 V DC; 700 mA.
Stroomvoorziening (UK):	DC adapter 100 – 240 V AC/12 V DC; 700 mA.
Telefoon verbinding:	Analoog PBX of PSTN, RJ-11
Stroomvoorziening en verbindingskabel:	7,5 meter, RJ-11 (tele), EIAJ klasse IV (elektriciteit)
Aanbevolen omstandigheden:	Weerkaatsingstijd: <0,5 seconde Achtergrond geluid: <45 dBA
Frequentie gebruik:	200 – 3700 Hz.
Luidspreker volume:	85 dBSPL (verhoogd bij extra microfoons).
Kamer echo vermindering:	208 ms.
Lijn echo vermindering:	25 ms.
Automatische aanpassing:	<1 ms impuls (kan niet aangepast worden).
Uitvoer cassette recorder:	3,5 mm telejack. De verbinding voor een cassette recorder mag alleen verbonden worden met SELV voltage volgens SS-EN 60 950.
Afmetingen:	Diameter 232 mm.
Gewicht:	700 g.
Temperatuur:	5 – 40° C tijdens gebruik.
Relatieve luchtvochtigheid:	20% – 80% condens vrij.
EMC:	EN 50 081-1:1992 EN 55 024-1:1998 EN 60950
Electriciteits veiligheid:	EN 60950.
Telecom goedkeuring POTS:	EUROPEAN TBR21.
Toetsen:	19 toetsen.
Compatibiliteit:	Konftel 200 kan verbonden worden met PBX uitvoering met analoge verlenging.(POTS), bijvoorbeeld Ericsson: MD110, Fenix. Siemens: Hicom. Nortel: Meridan. Philips: Sopho. Alcatel: 4200, 4400. Ascom: Ascotel.

Extra microfoons (accessoires)

Stroomvoorziening:	Stroom van microfoon output
Bekabeling:	Modulaire 4/4 contacten, 2x1,5 m en 2x2,5 m
Microfoon:	Omnidirectioneel
Microfoon indicatie:	Groen – microfoon aan Rood – microfoon uit
Temperatuur:	5 – 40° C tijdens gebruik
Toetsen:	3 knoppen

Afstandsbediening (accessoires)

Batterijen:	4 x R03, 1.5 V
Temperatuurbereik:	5 – 40° C
Bereik:	tot 5 meter
Afmetingen:	205 x 55 x 21 mm (L x B x H)
Gewicht:	140 g
Toetsenbord:	26 toetsen

Konftel heeft een leidende positie op het gebied van luidsprekercommunicatie- en audio-technologie. Wij ontwikkelen en verkopen producten en technologie voor telefoonconferenties gebaseerd op onze geavanceerde knowhow op het gebied van akoestiek en digitale signaalverwerking. Kenmerkend voor al onze producten is dat alle conferentietelefoons dezelfde hoge geluidskwaliteit hebben – OmniSound® voor een glasheldere geluidswaergave. Lees meer over Konftel en onze producten op **www.konftel.com**.

Konftel is a leading company within speaker communication and audio technology. We develop and sell products and technology for telephone meetings based on cutting-edge expertise within acoustics and digital signal processing. Characteristic of our products is that all conference telephones contain the same high quality audio technology – OmniSound® – providing crystal clear sound. Read more about Konftel and our other products on **www.konftel.com**

Developed by Konftel AB
Box 268, SE-901 06 Umeå, Sweden
Phone: +46 90 706 489 Fax: +46 90 131 435
E-mail: info@konftel.com Web: www.konftel.com
